



Bilgi Notu No. 18: Fırsat Kartı / Merkblatt 18: Chancenkarte

1) Anabin/KMK (Kültür Bakanları Daimi Konferansı)/IHK (Sanayi ve Ticaret Odası) bildirimine sahip nitelikli iş gücü için Fırsat Kartı *Chancenkarte für Fachkräfte mit Anabin/KMK/IHK Bescheid*

Belgede navigasyon için not/Hinweis zur Navigation im Dokument:

*Türkçe dil versiyonu için A. harfine bakınız, [lütfeñ tıklayın](#)
Deutsche Sprachversion: siehe Buchstabe B., [bitte klicken](#)*

A. Türkçe Dil Versiyonu

Hangi belgelere ihtiyacım var?

- 2 adet başvuru formu: başvuru formuna [buradan](#) ulaşabilirsiniz. Alternatif olarak [Online Başvuru Formu](#)’nu kullanarak çıktısını alabilirsiniz.
- Vize ücreti: Genel vize ücreti 75,00 €’dur
- Geçerli pasaport ve pasaportta kişisel bilgilerin bulunduğu sayfanın (fotoğraflı sayfa) 2 adet fotokopisi.
- 2 adet vesikalık resim: Vesikalıklar biyometrik olmalı, 6 aydan eski olmamalı ve 35 x 45 milimetre ebadında olmalıdır. Biyometrik fotoğraf ile ilgili detaylı bilgilere [buradan](#) ulaşabilirsiniz.

Lütfen ayrıca aşağıdaki belgelerin orijinalini ve iki adet fotokopisini yanınızda getiriniz. Türkçe olan belgelerin Almanca çevirileri de gerekmektedir.

- Yeterliliğınızı kanıtlayan belgeler:
 - Almanya’da alınmış yükseköğretim diplomaları

VEYA

Almanya dışında bir yükseköğretimden mezun olunduysa:

1. Yükseköğretim mezuniyet belgesi (diploma fotokopisi) ve barkodlu mezuniyet belgesi (e-Devlet)

VE

2. “Anabin” (<http://anabin.kmk.org>) web sitesinden alınmış, Almanya’daki mezuniyet ile eşdeğerde olduğunu gösteren denklik belgesinin çıktısı. Bitirdiğiniz yükseköğretim Anabin’de “H+” ile işaretlenmiş olmalıdır ve mezuniyet dereceniz (örn. Bachelor of Arts/Science) için “entspricht” (denk) veya “gleichwertig” (eşdeğer) ibaresi bulunmalıdır.



Önemli: Türkiye'deki tezsiz yükses lisans (master) ve ön lisans diplomaları genelde bu şartlara uymamaktadır.

VEYA

Meslek eğitimi aldıysanız:

- Denklik belgesi: Yetkili makam tarafından düzenlenmiş, Türkiye'de aldığınız eğitimin Almanya'da verilen eğitimle eşdeğerde olduğunu gösteren belge. İlgili makamı (<https://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/tr/index.php>) adresinden bulabilirsiniz.
- Mesleğiniz Almanya'da yönetmelikle düzenlenmiş mesleklerden ise (örn. sağlık hizmetleri meslekleri): Meslekte çalışma ruhsatı veya aprobasyon. Bunun verileceğine dair teminat yeterli olabilir. Daha fazla bilgiyi burada bulabilirsiniz: www.anererkennung-in-deutschland.de
- Motivasyon yazısı
- Özgeçmiş ve Almanca çevirisi
- Halihazırda bir iş aradığınıza dair kanıt (örneğin, potansiyel işverenlerle olan e-posta yazışmalarının çıktısı, iş görüşmesine davet yazısı, iş arama portalları üzerinden yaptığınız iş başvurularının çıktısı vb.)
- Bugüne kadarki mesleki faaliyetleri kanıtlayan belgeler (örn. çalışma belgesi, karne/diploma, barkodlu SGK hizmet dökümü)
- Almanya'daki kalacağınız toplam süre boyunca (1 yıl) geçiminizi ne şekilde finanse edeceğinizi gösteren belgeler. [Not: Gerekli olan finansman limitini <https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308> adresindeki internet sayfasında bulabilirsiniz]. Aşağıdaki seçeneklerden birini tercih edebilirsiniz:
 1. Almanya'daki bir bankada açılmış bloke hesaba (https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308#content_4) teminat ödemesi
 2. Almanya'daki bir yabancılar dairesine sunulmuş, İkamet Kanunu'nun 66.-68. maddelerine göre bir taahhütname (Verpflichtungserklärung). Taahhütnamede "Bonität nachgewiesen" (ödeme gücü kanıtlanmıştır) ibaresi yer almalıdır ve Almanya'daki kalış amacı belirtilmelidir.
- Kalacağınız sürenin tamamını kapsayan sağlık sigortası (Incoming Seyahat Sigortası)

B. Deutsche Sprachversion

Welche Unterlagen brauche ich?



- 2 x Antragsformular: Das Antragsformular können Sie [hier](#) ausdrucken. Alternativ können Sie ein [Online-Formular](#) benutzen und ausdrucken.
- Visumgebühr: i.d.R. 75,00 Euro
- Gültiger Reisepass und 2 Kopien der Passdatenseite (Seite mit Ihrem Foto)
- 2 Passfotos: Die Fotos müssen biometrisch sein. Sie dürfen nicht älter als 6 Monate sein. Sie müssen 35 x 45 Millimeter groß sein. Weitere Informationen zu biometrischen Fotos finden Sie [hier](#).

Bitte bringen Sie zusätzlich die folgenden Unterlagen im Original und in zweifacher Kopie mit. Bitte bringen Sie deutsche Übersetzungen der türkischen Unterlagen mit.

- Nachweise über Ihre Qualifikation:
 - Nachweis über deutsche Hochschulabschlüsse

oder

Falls ausländische Hochschulabschlüsse:

1. Nachweis des Hochschulabschlusses (Kopie des Diploms) sowie Studienabschlussbescheinigung mit Barcode (eDevlet)

und

2. Ausdruck aus „Anabin“ als Nachweis über Gleichwertigkeit mit einem deutschen Abschluss, <http://anabin.kmk.org>. Die Hochschule muss in „Anabin“ mit dem Status „H+“ gekennzeichnet sein und der Abschluss (z.B. Bachelor of Arts/Science) als „entspricht“ oder „gleichwertig“.

Wichtig: der türkische Masterabschluss ohne Thesis („tezsiz“) und das türkische „Önlisans“ erfüllen diese Voraussetzung i.d.R. nicht

oder

Bei Berufsausbildung

- Gleichwertigkeitsbescheid: Nachweis über Gleichwertigkeit der türkischen Ausbildung mit einer deutschen Ausbildung anhand des Bescheids der zuständigen Stelle, diese Stelle finden Sie unter www.anerkennung-in-deutschland.de
- falls ihr Beruf in Deutschland reglementiert ist (z.B. Berufe im Gesundheitswesen): Berufsausübungserlaubnis oder Approbation. Die Zusicherung der Erteilung kann ausreichend sein. Weitere Informationen finden Sie hier: www.anerkennung-in-deutschland.de
- Motivationsschreiben
- Lebenslauf mit Übersetzung auf Deutsch



- Nachweise, dass Sie bereits auf Arbeitsplatzsuche sind (z.B. Ausdruck e-Mailverkehr mit potentiellen Arbeitgebern, Einladung zum Vorstellungsgespräch, Ausdruck Ihrer Bewerbungen über Job-Portale, u.a.)
- Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeit, z.B. Arbeitgeberbescheinigungen, Zeugnisse, SGK-Verlauf mit Barcode
- Nachweis über die Finanzierung des gesamten Aufenthalts (1 Jahr) [[Hinweis: die Finanzierungsgrenze können Sie hier entnehmen: https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716](https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716)]. Die folgenden Optionen stehen gleichberechtigt nebeneinander:
 1. Einzahlung einer Sicherheitsleistung auf ein Sperrkonto (https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716#content_4) in Deutschland
 2. Vorlage einer Verpflichtungserklärung nach den §§ 66-68 Aufenthaltsgesetz, die bei einer deutschen Ausländerbehörde abgegeben wurde. Die Verpflichtungserklärung muss den Vermerk „Bonität nachgewiesen“ und die Angabe des Aufenthaltszweckes enthalten
- Krankenversicherung für die gesamte Dauer des Aufenthaltes (Incoming Versicherung)

2) ZAB (Yabancı Eğitim-Öğretim Merkezi) veya eksik bildirim belgesine, ya da AHK (Alman Ticaret Odası) tarafından verilen mesleki yeterliliğe sahip kişiler için Fırsat Kartı

Chancenkarte für Personen mit ZAB- oder Defizitbescheid, AHK Abschluss

A. Türkçe Dil Versiyonu

Hangi belgelere ihtiyacım var?

- 2 adet başvuru formu: başvuru formuna [buradan](#) ulaşabilirsiniz. Alternatif olarak [Online Başvuru Formu](#)'nu kullanarak çıktısını alabilirsiniz.
- Vize ücreti: Genel vize ücreti 75,00 €'dur
- Geçerli pasaport ve pasaportta kişisel bilgilerin bulunduğu sayfanın (fotoğraflı sayfa) 2 adet fotokopisi.
- 2 adet vesikalık resim: Vesikalıklar biyometrik olmalı, 6 aydan eski olmamalı ve 35 x 45 milimetre ebadında olmalıdır. Biyometrik fotoğraf ile ilgili detaylı bilgilere [buradan](#) ulaşabilirsiniz.



Lütfen ayrıca aşağıdaki belgelerin orijinalini ve iki adet fotokopisini yanınızda getiriniz. Türkçe olan belgelerin Almanca çevirileri de gerekmektedir.

➤ Mesleki yeterliliğinizi kanıtlayan belgeler:

- Yabancı üniversite diplomanızın veya yabancı mesleki eğitiminizin alındığı ülkede devlet tarafından tanındığına dair kanıt.
 - Prosedürle ilgili daha fazla bilgiye <https://zab.kmk.org/en/dab> sayfası üzerinden ulaşabilirsiniz.

VEYA

- Almanya'daki yetkili yerel makam tarafından verilmiş, tamamlanması gereken uyum programı veya yeterlilik uygulamaları hakkında açıklamalar içeren Eksik Bildirim Belgesi (Defizitbescheid)
 - Denkliğin tespit edilmesi prosedürüne ilişkin detaylı bilgiye <https://www.ancognition-in-deutschland.de/html/de/index.php> sayfası üzerinden ulaşabilirsiniz.

VEYA

- AHK (Alman Ticaret Odası) tarafından verilmiş mesleki yeterlilik

➤ Motivasyon yazısı

➤ Uygun bir uyum/yeterlilik programı veya yeterlilik ortaklığı aradığınıza dair kanıt (örn. e-posta yazışmaları)

➤ Özgeçmiş ve Almanca çevirisi

➤ Bugüne kadarki mesleki faaliyetleri kanıtlayan belgeler (örn. çalışma belgesi, karne/diploma, barkodlu SGK hizmet dökümü)

➤ **Dil Sertifikası:**

- **En az temel seviyede Almanca bilgisi** (Ortak Avrupa Dil Referansı Çerçevesinin A1 seviyesine karşılık gelir)

Almanca bilgisinin kanıtı olarak, yalnızca ALTE (Association of Language Testers in Europe) standartlarına uygun bir dil sınavına dayanan dil sertifikaları kabul edilir. Sınav yerinden bağımsız olarak, bu sertifikayı vermeye yetkili kurumlar mevcut durumda aşağıdaki gibidir:

- Goethe-Enstitüsü
- telc GmbH (Türkiye'deki telc sağlayıcısının A1 sertifikaları geçerli değildir)
- Avusturya Dil Diploması (ÖSD)
- TestDaF-Institut e.V. (Hagen Açıköğretim Üniversitesi ve Bochum Ruhr Üniversitesi Enstitüsü; yalnızca "B2" GER ve üzeri seviyeler için dil sınavı uygulanır)



- ECL Sınav Merkezi (Yetkili kurumdur. Sınav, AFU GmbH tarafından uygulanır)

Dil sertifikasının aslı ibraz edilmelidir.

Almanca'yı anadiliniz olarak konuşuyorsanız, esas olarak herhangi bir sertifikaya gerek yoktur.

VEYA:

- En az **iyi derecede İngilizce bilgisi** (Ortak Avrupa Dil Referansı Çerçevesinin B2 seviyesine karşılık gelir)
- Almanya'da kalacağınız toplam süre boyunca (1 yıl) geçiminizi ne şekilde finanse edeceğinizi gösteren belgeler. [Not: Gerekli olan finansman limitini <https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308> adresindeki internet sayfasında bulabilirsiniz]. Aşağıdaki seçeneklerden birini tercih edebilirsiniz:
 1. Almanya'daki bir bankada açılmış bloke hesaba (https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308#content_4) teminat ödemesi
 2. Almanya'daki bir yabancılar dairesine sunulmuş, İkamet Kanunu'nun 66.-68. maddelerine göre bir taahhütname (Verpflichtungserklärung). Taahhütnamede "Bonität nachgewiesen" (ödeme gücü kanıtlanmıştır) ibaresi yer almalıdır ve Almanya'daki kalış amacı belirtilmelidir.
- Aşağıdaki kriterleri karşıladığınızı kanıtlayan uygun belgeler sunduğunuz takdirde puan toplayabilirsiniz (en az 6 puana ulaşmanız gerekmektedir)
 - Dil yeterliliği:
 - Yeterli veya iyi seviyede Almanca bilgisi (Ortak Avrupa Dil Referansı Çerçevesinin A2, B1, B2 seviyelerine karşılık gelir)
 - İngilizce diline hakimiyet (Ortak Avrupa Dil Referansı Çerçevesinin C1 seviyesine karşılık gelir)
 - İş tecrübesi:
 - Son 7 yılda edinilmiş en az 5 yıllık iş tecrübesi. Sahip olduğunuz mesleki yeterlilik ile herhangi bir ilgisi olmayan iş tecrübeleri geçerli değildir ve dikkate alınmaz.
 - Varsa, son 5 yılda edinilmiş en az 2 yıllık iş tecrübesi. Sahip olduğunuz mesleki yeterlilik ile herhangi bir ilgisi olmayan iş tecrübeleri geçerli değildir ve dikkate alınmaz.
 - Eşinizin daha önce Fırsat Kartı almış olması veya Fırsat Kartı alabilmek için gerekli kriterleri karşılaması (başvurunun ibraz edilmesi gerekmektedir)



- Kalacağınız sürenin tamamını kapsayan sağlık sigortası (Incoming Seyahat Sigortası)

B. Deutsche Sprachversion

Welche Unterlagen brauche ich?

- 2 x Antragsformular: Das Antragsformular können Sie [hier](#) ausdrucken. Alternativ können Sie ein [Online-Formular](#) benutzen und ausdrucken.
- Visumgebühr: i.d.R. 75,00 Euro
- Gültiger Reisepass und 2 Kopien der Passdatenseite (Seite mit Ihrem Foto)
- 2 Passfotos: Die Fotos müssen biometrisch sein. Sie dürfen nicht älter als 6 Monate sein. Sie müssen 35 x 45 Millimeter groß sein. Weitere Informationen zu biometrischen Fotos finden Sie [hier](#).

Bitte bringen Sie zusätzlich die folgenden Unterlagen im Original und in zweifacher Kopie mit. Bitte bringen Sie deutsche Übersetzungen der türkischen Unterlagen mit.

- Nachweise über Ihre Qualifikation:
 - Nachweis, dass Ihr ausländischer Hochschulabschluss oder Ihre ausländische Berufsausbildung in dem Staat, in dem sie erworben wurde, staatlich anerkannt ist
 - Nähere Informationen zu dem verfahren finden Sie unter: <https://zab.kmk.org/en/dab>

ODER

- Defizitbescheid der zuständigen inländischen Stelle mit Erläuterungen notwendiger Anpassungs- bzw. Qualifizierungsmaßnahmen
 - Nähere Informationen zum Verfahren der Feststellung der Gleichwertigkeit finden Sie unter <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php>

ODER

- AHK- Abschluss
- Motivationsschreiben
- Nachweise, dass Sie nach einer geeigneten Anpassungs-/ Qualifizierungsmaßnahme oder Qualifikationspartnerschaft gesucht haben (z.B. E-Mail Verkehr)
- Lebenslauf mit Übersetzung auf Deutsch



- Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeit, z.B. Arbeitgeberbescheinigungen, Zeugnisse, SGK-Verlauf mit Barcode
- **Sprachzertifikat:**
 - **mindestens einfache Kenntnisse der deutschen Sprache** (entspricht dem Niveau A 1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen)

Als Beleg deutscher Sprachkenntnisse können nur Sprachzertifikate anerkannt werden, die auf einer standardisierten Sprachprüfung gemäß den Standards der Association of Language Testers in Europe (ALTE) beruhen.

Dies trifft derzeit für Zertifikate folgender Anbieter – unabhängig vom Prüfungsort – zu:

- Goethe-Institut e.V.,
- telc GmbH (A1 Zertifikate des Anbieters telc aus der Türkei können nicht berücksichtigt werden),
- Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD),
- TestDaF-Institut e.V. (Institut der Fernuniversität Hagen und der Ruhr-Universität Bochum; Sprachprüfungsniveau erst ab Stufe „B2“ GER).
- ECL Prüfungszentrum (Träger der Prüfungen, Prüfung erfolgt durch AFU GmbH)

Das Sprachzertifikat ist im Original vorzulegen.

Sollten Sie muttersprachlich Deutsch sprechen, ist grundsätzlich kein Zertifikat notwendig.

ODER:

- mindestens **gute Englischkenntnisse** (entspricht dem Niveau B 2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen)
- Nachweis über die Finanzierung des gesamten Aufenthalts (1 Jahr) [[Hinweis: die Finanzierungsgrenze können Sie hier entnehmen: https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716](https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716)]. Die folgenden Optionen stehen gleichberechtigt nebeneinander:
 1. Einzahlung einer Sicherheitsleistung auf ein Sperrkonto (https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716#content_4) in Deutschland
 2. Vorlage einer Verpflichtungserklärung nach den §§ 66-68 Aufenthaltsgesetz, die bei einer deutschen Ausländerbehörde abgegeben wurde. Die Verpflichtungserklärung muss den Vermerk „Bonität nachgewiesen“ und die Angabe des Aufenthaltszweckes enthalten



- Für geeignete Nachweise untenstehender Merkmale können Sie Punkte sammeln (es müssen mind. 6 Punkte erreicht werden)
 - Sprachkenntnisse:
 - Hinreichende, ausreichende oder gute Deutschkenntnisse (entspricht dem Niveau respektive A2, B1, B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen)
 - Englische Sprache wird beherrscht (entspricht dem Niveau respektive C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen)
 - Berufserfahrung:
 - mindestens 5 Jahre Berufserfahrung, die in den letzten 7 Jahren erworben wurde; Berufserfahrung die nicht im Zusammenhang mit der Berufsqualifikation stehen, können nicht berücksichtigt werden
 - ggf. auch mindestens 2 Jahre Berufserfahrung, die in den letzten 5 Jahren erworben wurde; Berufserfahrung die nicht im Zusammenhang mit der Berufsqualifikation stehen, können nicht berücksichtigt werden
 - Ihr Ehegatte/ Ihre Ehegattin hat bereits eine Chancenkarte erworben oder erfüllt die Voraussetzungen zum Erhalt einer Chancenkarte (Antrag muss vorliegen)
 - Krankenversicherung für die gesamte Dauer des Aufenthaltes (Incoming Versicherung)
-

A. Türkçe Dil Versiyonu

Aileniz ile birlikte seyahat edecekseniz, lütfen ayrıca aşağıda belirtilen belgeleri de yanınızda getiriniz:

Eşiniz için:

- Uluslararası Evlenme Kayıt Örneği ("Formül B", Not: Bu sertifika için apostil gerekli değildir.)
- Eşinin yanına gidecek başvuru sahibinin Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği'nin aslı ve tercümesi. Belgedeki "Düşünceler" kısmı eksiksiz olarak doldurulmuş olmalıdır ve medeni hal ile ilgili tüm olayları (örneğin önceki evlilikleri, boşanmaları, çocukları, ebeveynleri, vatandaşlık statüsüne dair gelişmeleri) içermelidir. Barkodlu bilgisayar çıktısı ibraz ediyorsanız belgenin orijinaline gerek yoktur.



- Duruma göre: Eşlerin daha önceki evliliklerine dair, üzerinde kesinleşme ve apostil şerhi bulunan eksiksiz boşanma kararı ve Almanca tercümesi. Duruma göre Almanya’da alınan tanıma ve tenfiz kararı. Duruma göre Ölüm Kayıt Örneği (“Formül C”).
- Aile Sağlık Sigortası kaydı gerçekleşene kadar geçerli sağlık sigortası (muhtemelen: “Incoming”- sağlık sigortası)
- **Eşin, temel seviyede Almanca bilgisine sahip olduğuna dair sertifika.** En az “Diller için Ortak Avrupa Referans Çerçevesinin” A1 seviyesinde Almanca bilgisi gerekmektedir. A1 dil sertifikası, ALTE (Association of Language Testers in Europe) uyarınca yetkilendirilmiş bir kurum tarafından tanzim edilmiş olmalıdır. Türkiye’de yetkili kurumlar:
 - Goethe-Institutü’nün “Start Deutsch 1” sertifikası (www.goethe.de)

ile

- Avusturya Dil Diploması (ÖSD) “Grundstufe Deutsch 1” (www.osd.at)

Dil sertifikası 12 aydan eski olmamalı (veriliş tarihi) ve sertifikanın aslı ibraz edilmelidir.

Çocuklarınız için:

- Uluslararası Doğum Kayıt Örneği (“Formül A”, Not: Bu sertifika için apostil gerekli değildir.)
- Ebeveynin yanına gidecek olan çocuğa ait Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği’nin aslı ve Almanca tercümesi. Belgedeki “Düşünceler” kısmı eksiksiz olarak doldurulmuş olmalıdır ve medeni hal ile ilgili tüm gelişmeleri içermelidir. Barkodlu bilgisayar çıktısı ibraz ediyorsanız belgenin orijinaline gerek yoktur.
- Anne baba boşanmış ise, apostil şerhi tatbik edilmiş velayet kararı ve Almanca tercümesi
- Anne babadan biri Türkiye’de kalacak ve velayet sahibi ise, çocuğunun daimi olarak Almanya’da kalmasına rıza gösterdiğine dair noter tasdikli muvafakatname ve Almanca tercümesi
- Aile Sağlık Sigortası kaydı gerçekleşene kadar geçerli sağlık sigortası (muhtemelen: “Incoming”- sağlık sigortası)



2. Falls Sie mit Familie reisen möchten, legen Sie bitte folgende Unterlagen zusätzlich

vor:

Für Ihren Ehepartner:

- Internationale Heiratsurkunde („Formül B“, Hinweis: eine Apostille ist bei dieser Urkunde nicht erforderlich)
- Auszug aus dem Personenstandsregister des nachziehenden Ehepartners („Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği“) im Original und mit Übersetzung. Die amtlichen Bemerkungen („Düşünceler“) müssen vollständig ausgefüllt sein und alle personenstandsrechtlichen Ereignisse (z.B. Vorehen, Scheidungen, Kinder, Eltern, staatsangehörigkeitsrechtliche Ereignisse) enthalten. Wenn Sie den Auszug mit Barcode vorlegen, ist kein Original notwendig.
- Falls zutreffend: Vollständige Scheidungsurteile der letzten Ehe beider Ehegatten mit Rechtskraftvermerk, Apostille und mit Übersetzung auf Deutsch; falls zutreffend Anerkennung für den deutschen Rechtsbereich; internationale Sterbeurkunde („Formül C“)
- Versicherung bis zur Aufnahme in die Familienversicherung, ggf. Incoming Versicherung
- Nachweis über Grundkenntnisse der deutschen Sprache, mindestens Niveau A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Das A1-Sprachzertifikat muss von einem gemäß ALTE (Association of Language Testers in Europe) zertifizierten Anbieter stammen. Dies sind in der Türkei:

- das Goethe-Institut „Start Deutsch 1“ (www.goethe.de)

und

- das Österreichische Sprachdiplom (ÖSD) „Grundstufe Deutsch 1“ (www.osd.at).

Das Sprachzertifikat darf nicht älter als 12 Monate sein (Datum der Ausstellung)

und Sie müssen es im Original vorlegen.

Für Ihre Kinder:

- Internationale Geburtsurkunde („Formül A“, Hinweis: eine Apostille ist bei dieser Urkunde nicht erforderlich)
- Auszug aus dem Personenstandsregister des nachziehenden Kindes („Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği“) im Original und mit deutscher Übersetzung, die amtlichen Bemerkungen („Düşünceler“) müssen vollständig ausgefüllt sein und



alle personenstandsrechtlichen Ereignisse enthalten. Wenn Sie den Auszug mit Barcode vorlegen, ist kein Original notwendig.

- Falls zutreffend: gerichtliche Entscheidung zum Sorgerecht (z.B. im Scheidungsurteil) mit Apostille und Übersetzung auf Deutsch
- Wenn ein mitsorgeberechtigter Elternteil in der Türkei verbleibt: notariell beurkundete Einverständniserklärung zum dauerhaften Aufenthalt des Kindes in Deutschland mit Übersetzung auf Deutsch
- Versicherung bis zur Aufnahme in die Familienversicherung, ggf. Incoming Versicherung